

カント オッタ カシケ(空の上の雪かき)

子どもの部 宇佐陽莉

イランカラブテ。

宇佐陽莉 クネ。

東京 オロワ ケク。

カント オッタ カシケ セコロ

カムイユカラ クイエ クス ネ。

ヌ ワ エンコレ ヤン。

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ カント オツ タ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ オカプテツカアシ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ オテシテツカアシ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ イキアシ カネ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ カシケアシ イケ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ アイヌ コタン タ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ ウパシ ユプケ ワ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ チセ エカイ コ アシ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ シッキ ヒケ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ チエヌチャクテク クシ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ カシケアシ カネ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ オカヤシ アクシ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ

オノン カ ネン カイ エク ヤ カイ チエラメシカリ テク

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ シネ オツカイボ

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ

ウノウシケ タ アシ カン アン テク

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ エネ アウキ

こんにちは。

宇佐陽莉といます。

東京から来ました。

「カント オッタ カシケ」という

神謡をお話します。

聞いてください。

天界で

かがみこんで

そりかえって

そうしながら

雪かきを していたところ

人間の村では

雪がひどくなって

家がつぶれて たっている

そんなようすで

それで うれしくなったので

雪かきをして

そうしていると

どこから だれが来たかも 気づかなかったが

ひとりの わかものが

わたしの そばに 立っていて

こう言った

シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ 「ポン ルプネ アイヌ	「小さいおやじ
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ イヌヌカシ ワ	気のどくに
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ シンキ ナンコン ナ	つかれただらう
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ カシケプ ウンコレ	コシキをくれ
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ カシケアシ チク	わたしが 雪かきをするから
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	
ポン ルプネ アイヌ アナクネ シニ アニ」	おやじは休め」
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ アウキ カネ	そう言いながら
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	
アシナン クシ カシケプ チコレ アクシ	立っているの で コシキを わたすと
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ オテシテツカ	そりかえって
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ オカプテツカ	かがみこんで
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ イキ カン カシケ キ ナ	そうして 雪かきをした
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ キ アクス	すると
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	
タン テポ タ ラヨカンナシ オンネ ココモアシ	すぐそばで 上から うちすえられて
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	
チクケウエヘ メシケ キ ナ	わたしの かたが さけた
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	
カシケアシ カイ エアイカプ ヒケ オツ タ オカヤシ アヒンネ	雪かきもできずに そこにいるうちに
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ タネ アナクネ	いまや
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ エル ライ タクプ	つまらない 死にかたを
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ チキ フム ネ キ テク	したらしく
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ インカラシ クシ	見ると
シトウイエ サンノツ トンノツ パイエ	

ウェノツシケコロアシ ワ コタンウェンテアシ

クシネ キ クシ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ サマイエクルカムイ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ エネ アン ウノチシテ キ クシ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ アウキ イ ネ ア コロカイ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ

ウンカスイ ワ カシケ ナンコロ タン ネ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ ヤイヌアシ クシ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ

カシケプ チエルサ イ タ イキアプ アリ

ウンロンノ シリ エネ アニ

シトウイエ サンノットンノツ パイエ ネ クス

シトウイエ サンノットンノツ パイエ

ウェンケウトウムコロアン コロ

オラ ウオチシテ ワ エネ シリキ ネ クス

シトウイエ サンノットンノツ パイエ

イテツケ ウェンケウトウムコロアン ペ

タプ オカイ ナ

パクノ ネ。

イヤイライケレ。

わたしが わるい心を いただいて

村を あらそうとしたので

サマイエクルが

こうして わたしを こらしめるために

言ったのだったが

わたしを てつだって 雪かきをするものだろうと

おもっていたから

コシキを かしたら その男は

それで わたしを ころしたのだった

だから

わるい心を いただけば

こらしめがあつてこうなるので

けっして わるい心を

いだかずに くらせよ

これで終わります。

ありがとうございました。

出典：(公財)アイヌ文化振興・研究推進機構「カント オッタ カシケ(空の上の雪かき)」『アイヌのお話アニメ オルシペスウォブ5』(2017)(DVD)